

Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis

L 167



Izdevums
latviešu valodā

Tiesību akti

63. gadagājums

2020. gada 29. maijs

Saturs

II Nelegislatīvi akti

REGULAS

- ★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2020/712 (2020. gada 25. maijs), ar ko groza I pielikumu Padomes Regulai (EEK) Nr. 2658/87 par tarifu un statistikas nomenklatūru un kopējo muitas tarifu 1
- ★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2020/713 (2020. gada 27. maijs), ar ko Regulu (EK) Nr. 1484/95 groza attiecībā uz reprezentatīvo cenu noteikšanu mājputnu gaļas un olu nozarē, kā arī ovalbumīnam 3
- ★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2020/714 (2020. gada 28. maijs), ar ko attiecībā uz elektronisko dokumentu izmantošanu oficiālo kontroļu un citu oficiālo darbību veikšanā un attiecībā uz pagaidu pasākumu piemērošanas laikposmu groza Īstenošanas regulu (ES) 2020/466 ⁽¹⁾ 6

LĒMUMI

- ★ Komisijas Īstenošanas lēmums (ES) 2020/715 (2020. gada 25. maijs) par dalībvalstu maksājumu aģentūru grāmatojumu noskaidrošanu saistībā ar Eiropas Lauksaimniecības garantiju fonda (ELGF) finansētajiem izdevumiem 2019. finanšu gadā (izziņots ar dokumenta numuru C(2020) 3260) ... 8

Labojumi

- ★ Labojums ES un Singapūras Tirdzniecības komitejas Lēmumā Nr. 2/2020 (2020. gada 27. aprīlis) par Brīvās tirdzniecības nolīguma starp Eiropas Savienību un Singapūras Republiku 10.17. un 10.22. panta interpretāciju saskaņā ar 16.1. panta 4. punkta d) apakšpunktu attiecībā uz izmaiņām Singapūrā reģistrēto vīnu, stipro alkoholisko dzērienu, lauksaimniecības produktu un pārtikas ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu aizsardzībā [2020/644] (OV L 150, 13.5.2020.) 16

⁽¹⁾ Dokuments attiecas uz EEZ.

Tiesību akti, kuru virsraksti ir gaišajā drukā, attiecas uz kārtējiem jautājumiem lauksaimniecības jomā un parasti ir spēkā tikai ierobežotu laika posmu.

Visu citu tiesību aktu virsraksti ir tumšajā drukā, un pirms tiem ir zvaigznīte.

- ★ Labojums Komisijas Īstenošanas regulā (ES) 2019/628 (2019. gada 8. aprīlis) par konkrētu dzīvnieku un preču oficiālo sertifikātu paraugiem un ar ko attiecībā uz minētajiem sertifikātu paraugiem groza Regulu (EK) Nr. 2074/2005 un Īstenošanas regulu (ES) 2016/759 (OV L 131, 17.5.2019.) 17

II

(Nelegislatīvi akti)

REGULAS

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2020/712

(2020. gada 25. maijs),

ar ko groza I pielikumu Padomes Regulai (EEK) Nr. 2658/87 par tarifu un statistikas nomenklatūru un kopējo muitas tarifu

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes Regulu (EEK) Nr. 2658/87 (1987. gada 23. jūlijs) par tarifu un statistikas nomenklatūru un kopējo muitas tarifu ⁽¹⁾ un jo īpaši tās 9. panta 1. punkta e) apakšpunktu,

tā kā:

- (1) Ar Regulu (EEK) Nr. 2658/87 ir izveidota preču nomenklatūra (turpmāk "KN"), kas iekļauta minētās regulas I pielikumā.
- (2) KN apakšpozīcijā 2403 99 10 ietilpst "košļājamā tabaka un šņaucamtabaka", kas ir bezdūmu tabakas izstrādājumi.
- (3) Padomes Regula (EEK) Nr. 950/68 ⁽²⁾, ar kuru noteica kopējo muitas tarifu – KN priekštecī – pieņēma tikai četrās valodās: vācu, franču, itāļu un nīderlandiešu valodā. Šajās valodu versijās minētie izstrādājumi apakšpozīcijā 2403 99 10 vācu valodā tiek dēvēti par "*Kautabak und Schnupftabak*", franču valodā – "*tabac à mâcher et tabac à priser*", itāļu valodā – "*tabacco da masticare e tabacco da fiuto*" un nīderlandiešu valodā – "*pruimtabak en snuif*".
- (4) Kopējā muitas tarifa angļu valodas versijā, kas datēta ar 1973. gadu un tādējādi ir jaunāka par vācu, franču, itāļu un nīderlandiešu valodas versijām, apakšpozīcijā 2403 99 10 minētie izstrādājumi tiek dēvēti par "*chewing tobacco and snuff*" (košļājamo tabaku un šņaucamtabaku).
- (5) Saistībā ar tabakas izstrādājumiem angļu valodā vārds "*snuff*" nozīmē pulverizētas tabakas izstrādājumu, ko ieelpo caur nāsīm, košļā vai novieto pret smaganām. Tādējādi KN angļu valodas un dažu citu valodu versijas ir radījušas neskaidrības par to, vai termins "*snuff*" būtu jāattiecina tikai uz izstrādājumiem, kurus var ieelpot caur degunu, vai arī uz pulverizētas tabakas izstrādājumiem, ko var novietot pret smaganām.
- (6) Savienības aktu visu valodu versijas ir autentiskas, bet jaunākās valodu versijās nedrīkst paplašināt vai ierobežot iepriekš pieņemto Savienības aktu darbības jomu.
- (7) No vācu, franču, itāļu un nīderlandiešu valodas versijām skaidri izriet, ka likumdevēja nolūks bija ierobežot KN apakšpozīcijā 2403 99 10 minētos izstrādājumus, attiecinot tos tikai uz košļājamo tabaku un tabakas izstrādājumiem, kurus var ieelpot caur degunu. Lai visā Savienībā nodrošinātu vienotu KN interpretāciju un tādējādi arī juridisko noteiktību, būtu jāgroza apakšpozīcijas 2403 99 10 formulējums, lai precizētu, ka termina "*snuff*" (šņaucamtabaka) nozīme būtu attiecināma tikai uz šņaucamtabaku.

⁽¹⁾ OV L 256, 7.9.1987., 1. lpp.⁽²⁾ Padomes Regula (EEK) Nr. 950/68 (1968. gada 28. jūnijs) par kopējo muitas tarifu (OV L 172, 22.7.1968., 1. lpp.).

- (8) Tāpēc Regula (EEK) Nr. 2658/87 būtu attiecīgi jāgroza.
- (9) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Muitas kodeksa komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Kombinētās nomenklatūras, kas ietverta Regulas (EEK) Nr. 2658/87 I pielikumā, otrās daļas 24. nodaļā KN koda 2403 99 10 rindu aizstāj ar šādu:

“2403 99 10	— košļājamā tabaka un šņaucamtabaka (nazālā tabaka)	41,6	—”
-------------	---	------	----

2. pants

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

To piemēro no 2021. gada 1. janvāra.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2020. gada 25. maijā

Komisijas
un tās priekšsēdētājas vārdā –
Philip KERMODE
Nodokļu politikas un muitas savienības ģenerāldirektorāta
ģenerāldirektora pienākumu izpildītājs

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2020/713**(2020. gada 27. maijs),****ar ko Regulu (EK) Nr. 1484/95 groza attiecībā uz reprezentatīvo cenu noteikšanu mājputnu gaļas un olu nozarē, kā arī ovalbumīnam**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 1308/2013 (2013. gada 17. decembris), ar ko izveido lauksaimniecības produktu tirgu kopīgu organizāciju un atceļ Padomes Regulas (EEK) Nr. 922/72, (EEK) Nr. 234/79, (EK) Nr. 1037/2001 un (EK) Nr. 1234/2007 ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 183. panta b) punktu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 510/2014 (2014. gada 16. aprīlis), ar kuru nosaka tirdzniecības režīmu, kas piemērojams dažām lauksaimniecības produktu pārstrādē iegūtām precēm un atceļ Padomes Regulas (EK) Nr. 1216/2009 un (EK) Nr. 614/2009 ⁽²⁾, un jo īpaši tās 5. panta 6. punkta a) apakšpunktu,

tā kā:

- (1) Ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 1484/95 ⁽³⁾ ir paredzēti sīki izstrādāti noteikumi par to, kā piemērojama papildu ievadmuītas nodokļu sistēma, un ir noteiktas reprezentatīvās cenas mājputnu gaļas un olu nozarē, kā arī ovalbumīnam.
- (2) Regulāri pārbaudot datus, uz kuriem balstīta reprezentatīvo cenu noteikšana mājputnu gaļas un olu nozarē, kā arī ovalbumīnam, kļuvis skaidrs, ka reprezentatīvās cenas konkrētu produktu importam ir jāgroza, ņemot vērā cenu svārstības atkarībā no produktu izcelsmes.
- (3) Tādēļ Regula (EK) Nr. 1484/95 ir attiecīgi jāgroza.
- (4) Ņemot vērā to, ka ir jānodrošina šā pasākuma piemērošana iespējami drīz pēc atjaunināto datu nosūtīšanas, šai regulai būtu jāstājas spēkā tās publicēšanas dienā,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulas (EK) Nr. 1484/95 I pielikumu aizstāj ar šīs regulas pielikuma tekstu.

2. pants

Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

⁽¹⁾ OV L 347, 20.12.2013., 671. lpp.⁽²⁾ OV L 150, 20.5.2014., 1. lpp.⁽³⁾ Komisijas Regula (EK) Nr. 1484/95 (1995. gada 28. jūnijs), ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus par papildu ievadmuītas sistēmas ieviešanu un reprezentatīvo cenu noteikšanu mājputnu gaļas un olu nozarē, kā arī ovalbumīnam, un atceļ Regulu Nr. 163/67/EEK (OV L 145, 29.6.1995., 47. lpp.).

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2020. gada 27. maijā

Komisijas
un tās priekšsēdētājas vārdā –
Lauksaimniecības un lauku attīstības
ģenerāldirektorāta
Ģenerāldirektors
Wolfgang BURTSCHER

PIELIKUMS

"I PIELIKUMS

KN kods	Preču apraksts	Reprezentatīvā cena (EUR/100 kg)	Nodrošinājums, kas minēts 3. pantā (EUR/100 kg)	Izcelsme ⁽¹⁾
0207 12 90	Saldēti <i>Gallus domesticus</i> sugas mājputnu gaļas liemeņi, t. s. 65 % cāļi	134,8	0	AR
0207 14 10	Atkauloti, saldēti <i>Gallus domesticus</i> sugas mājputnu gaļas gabali	213,7 192,9 260,7 219,0	26 34 12 24	AR BR CL TH
1602 32 11	Termiski neapstrādāti <i>Gallus domesticus</i> sugas mājputnu gaļas izstrādājumi	207,7	24	BR"

⁽¹⁾ Valstu nomenklatūra ir noteikta Komisijas Regulā (ES) Nr. 1106/2012 (2012. gada 27. novembris), ar ko attiecībā uz valstu un teritoriju nomenklatūras atjaunināšanu īsteno Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 471/2009 par Kopienas statistiku attiecībā uz ārējo tirdzniecību ar ārpuskopienas valstīm (OV L 328, 28.11.2012., 7. lpp.).

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2020/714**(2020. gada 28. maijs),****ar ko attiecībā uz elektronisko dokumentu izmantošanu oficiālo kontroļu un citu oficiālo darbību veikšanā un attiecībā uz pagaidu pasākumu piemērošanas laikposmu groza Īstenošanas regulu (ES) 2020/466****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2017/625 (2017. gada 15. marts) par oficiālajām kontrolēm un citām oficiālajām darbībām, kuras veic, lai nodrošinātu, ka tiek piemēroti pārtikas un barības aprites tiesību akti, noteikumi par dzīvnieku veselību un labturību, augu veselību un augu aizsardzības līdzekļiem, un ar ko groza Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 999/2001, (EK) Nr. 396/2005, (EK) Nr. 1069/2009, (EK) Nr. 1107/2009, (ES) Nr. 1151/2012, (ES) Nr. 652/2014, (ES) 2016/429 un (ES) 2016/2031, Padomes Regulas (EK) Nr. 1/2005 un (EK) Nr. 1099/2009 un Padomes Direktīvas 98/58/EK, 1999/74/EK, 2007/43/EK, 2008/119/EK un 2008/120/EK un atceļ Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 854/2004 un (EK) Nr. 882/2004, Padomes Direktīvas 89/608/EEK, 89/662/EEK, 90/425/EEK, 91/496/EEK, 96/23/EK, 96/93/EK un 97/78/EK un Padomes Lēmumu 92/438/EEK (Oficiālo kontroļu regula) ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 141. panta 1. punktu,

tā kā:

- (1) Regula (ES) 2017/625 cita starpā nosaka, kā dalībvalstu kompetentajām iestādēm jāveic oficiālās kontroles un citas oficiālās darbības. Tā Komisiju arī pilnvaro ar īstenošanas aktu pieņemt piemērotus pagaidu pasākumus, kas nepieciešami, lai ierobežotu riskus cilvēka, dzīvnieku un augu veselībai un dzīvnieku labturībai, ja tai ir liecības, ka kādas dalībvalsts kontroles sistēmas darbība ir nopietni traucēta.
- (2) Lai reaģētu uz pašreizējās, ar koronavīrusa slimību (Covid-19) saistītās krīzes izraisītajiem īpašajiem apstākļiem, Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2020/466 ⁽²⁾ dalībvalstīm ļauj piemērot pagaidu pasākumus saistībā ar oficiālajām kontrolēm un citām oficiālajām darbībām. Minētā īstenošanas regula ar zināmiem nosacījumiem ļauj oficiālās kontroles un citas oficiālās darbības ar oficiālajiem sertifikātiem un oficiālajiem apliecinājumiem izdarīt, izmantojot šādu sertifikātu vai apliecinājumu elektronisku kopiju.
- (3) Lai nodrošinātu netraucētu tirdzniecību, būtu jāprecizē, ka oficiālās kontroles un citas oficiālās darbības var veikt, tām izmantojot sertifikāta vai apliecinājuma oriģināla kopiju, kas iesniegta ar konkrētiem elektroniskiem līdzekļiem. Turklāt būtu jāprecizē, ka pienākums minēto dokumentu oriģinālu iesniegt, tiklīdz tas ir tehniski iespējams, atkrīt, ja oficiālās kontroles un citas oficiālās darbības veiktas uz Tirdzniecības kontroles un ekspertu sistēmā (TRACES) sagatavoto un iesniegto elektronisko datu pamata.
- (4) Dažas dalībvalstis informējušas Komisiju un citas dalībvalstis par to, ka ar Covid-19 saistītās krīzes dēļ to kontroles sistēmu darbība ir nopietni traucēta un ka grūtības veikt oficiālās kontroles un citas oficiālās darbības pastāvēs arī pēc 2020. gada 1. jūnija. Lai reaģētu uz šiem nopietnajiem traucējumiem un sekmētu oficiālo kontroļu un citu oficiālo darbību plānošanu un veikšanu ar Covid-19 saistītās krīzes laikā, Īstenošanas regulas (ES) 2020/466 piemērošanas periods būtu jāpagarina līdz 2020. gada 1. augustam.
- (5) Tāpēc Īstenošanas regula (ES) 2020/466 būtu attiecīgi jāgroza.
- (6) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Augu, dzīvnieku, pārtikas aprites un dzīvnieku barības pastāvīgās komitejas atzinumu,

⁽¹⁾ OV L 95, 7.4.2017., 1. lpp.

⁽²⁾ Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2020/466 (2020. gada 30. marts) par pagaidu pasākumiem ar mērķi ierobežot riskus cilvēka, dzīvnieku un augu veselībai un dzīvnieku labturībai laikā, kad koronavīrusa izraisītās slimības Covid-19 dēļ ir nopietni traucēta dalībvalstu kontroles sistēmu darbība (OV L 98, 31.3.2020., 30. lpp.).

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Īstenošanas regulu (ES) 2020/466 groza šādi:

1) regulas 4. pantu aizstāj ar šādu:

“4. pants

1. Oficiālās kontroles un citas oficiālās darbības ar oficiālajiem sertifikātiem un oficiālajiem apliecinājumiem izņēmuma kārtā var izdarīt:

- a) uz tādas šādu sertifikātu vai apliecinājumu oriģināla kopijas pamata, kas darīta pieejama elektroniski, un ja vien persona, kas atbild par oficiālā sertifikāta vai oficiālā apliecinājuma uzrādīšanu, kompetentajai iestādei iesniedz paziņojumu, kas apliecina, ka oficiālā sertifikāta vai oficiālā apliecinājuma oriģināls tiks iesniegts tik drīz, cik tehniski iespējams; vai
- b) uz šādu sertifikātu vai apliecinājumu elektronisko datu pamata, ja vien kompetentā iestāde minētos datus sagatavojusi un iesniegusi TRACES.

2. Veicot šā panta 1. punktā minētās oficiālās kontroles un citas oficiālās darbības, kompetentā iestāde ņem vērā attiecīgo dzīvnieku un preču neatbilstības risku un operatoru līdzšinējo sniegumu, proti, attiecībā uz šiem operatoriem veikto oficiālo kontroļu iznākumu un to, kā tie ievēro Regulas (ES) 2017/625 1. panta 2. punktā minētos noteikumus.”;

2) regulas 6. panta otro daļu aizstāj ar šādu:

“To piemēro līdz 2020. gada 1. augustam.”

2. pants

Šī regula stājas spēkā trešajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

To piemēro no 2020. gada 2. jūnija.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2020. gada 28. maijā

Komisijas vārdā –
priekšsēdētāja
Ursula VON DER LEYEN

LĒMUMI

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS LĒMUMS (ES) 2020/715

(2020. gada 25. maijs)

par dalībvalstu maksājumu aģentūru grāmatojumu noskaidrošanu saistībā ar Eiropas Lauksaimniecības garantiju fonda (ELGF) finansētajiem izdevumiem 2019. finanšu gadā

(izziņots ar dokumenta numuru C(2020) 3260)

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 1306/2013 (2013. gada 17. decembris) par kopējās lauksaimniecības politikas finansēšanu, pārvaldību un uzraudzību un Padomes Regulu (EEK) Nr. 352/78, (EK) Nr. 165/94, (EK) Nr. 2799/98, (EK) Nr. 814/2000, (EK) Nr. 1290/2005 un (EK) Nr. 485/2008 atcelšanu ⁽¹⁾ un jo īpaši tās 51. pantu,

apspriedusies ar Lauksaimniecības fondu komiteju,

tā kā:

- (1) Saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1306/2013 51. pantu, pamatojoties uz dalībvalstu iesniegtajiem gada pārskatiem, kam pievienota grāmatojumu noskaidrošanai nepieciešamā informācija un revīzijas atzinums par pārskatu pilnīgumu, pareizību un patiesumu, kā arī sertifikācijas struktūru sagatavoti ziņojumi, Komisijai pirms tā gada 31. maija, kurš seko attiecīgajam budžeta gadam, jāapstiprina tās pašas regulas 7. pantā minēto maksājumu aģentūru grāmatojumi.
- (2) Saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1306/2013 39. pantu lauksaimniecības finanšu gads sākas “N-1” gada 16. oktobrī un beidzas “N” gada 15. oktobrī. Noskaidrojot grāmatojumus par 2019. finanšu gadu, būtu jāņem vērā izdevumi, kas dalībvalstīm radušies no 2018. gada 16. oktobra līdz 2019. gada 15. oktobrim, kā noteikts Komisijas Īstenošanas regulas (ES) Nr. 908/2014 ⁽²⁾ 11. panta 1. punktā.
- (3) Īstenošanas regulas (ES) Nr. 908/2014 33. panta 2. punkta pirmajā daļā ir paredzēts, ka summu, kas saskaņā ar minētās regulas 33. panta 1. punktā minēto lēmumu par grāmatojumu noskaidrošanu ir atgūstama no katras dalībvalsts vai tai izmaksājama, nosaka, atskaitot attiecīgajā finanšu gadā veiktos ikmēneša maksājumus no izdevumiem, kas saskaņā ar 33. panta 1. punktu atzīti attiecīgajam gadam. Komisijai šī summa jāatskaita no ikmēneša maksājuma, kas attiecas uz izdevumiem, kuri veikti otrajā mēnesī pēc lēmuma par grāmatojumu noskaidrošanu, vai jāpieskaita minētajam maksājumam.
- (4) Komisija ir pārbaudījusi dalībvalstu iesniegto informāciju un darījusi tām zināmus pārbaudes rezultātus un nepieciešamos grozījumus.
- (5) Visu attiecīgo maksājumu aģentūru gada pārskati un tiem pievienotie dokumenti ļauj Komisijai pieņemt lēmumu par iesniegto gada pārskatu pilnīgumu, pareizību un patiesumu.
- (6) Saskaņā ar Komisijas Deleģētās regulas (ES) Nr. 907/2014 ⁽³⁾ 5. panta 5. punktu grāmatojumu noskaidrošanas lēmumā ir jāņem vērā termiņa neievērošana augustā, septembrī un oktobrī. Daži izdevumi, ko konkrētas dalībvalstis deklarējušas šajos 2019. gada mēnešos, ir izdarīti pēc piemērojamo termiņu beigām. Tāpēc šajā lēmumā būtu jānosaka attiecīgie samazinājumi.

⁽¹⁾ OV L 347, 20.12.2013., 549. lpp.

⁽²⁾ Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 908/2014 (2014. gada 6. augusts), ar ko paredz noteikumus par to, kā Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 1306/2013 piemēro attiecībā uz maksājumu aģentūrām un citām struktūrām, finanšu pārvaldību, grāmatojumu noskaidrošanu, noteikumiem par pārbaudēm, nodrošinājumu un pārredzamību (OV L 255, 28.8.2014., 59. lpp.).

⁽³⁾ Komisijas Deleģētā regula (ES) Nr. 907/2014 (2014. gada 11. marts), ar ko papildina Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 1306/2013 attiecībā uz maksājumu aģentūrām un citām iestādēm, finanšu pārvaldību, grāmatojumu noskaidrošanu, nodrošinājumu un euro izmantošanu (OV L 255, 28.8.2014., 18. lpp.).

- (7) Saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1306/2013 41. pantu Komisija par maksimālā finanšu līdzekļu apjoma pārsniegšanu vai maksājumu termiņu neievērošanu vai arī par kontroles sistēmas nepilnībām jau ir samazinājusi vai apturējusi vairākus ikmēneša maksājumus par 2019. finanšu gadu. Šajā lēmumā Komisijai būtu jāņem vērā šādi samazinātās vai apturētās summas, lai nepieļautu neatbilstīgus maksājumus vai termiņa neievērošanu, vai tādu summu atmaksu, kam vēlāk varētu tikt piemērotas finanšu korekcijas. Vajadzības gadījumā attiecīgās summas var tikt pārbaudītas atbilstības noskaidrošanas procedūrās saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1306/2013 52. pantu.
- (8) Regulas (ES) Nr. 1306/2013 54. panta 2. punkts paredz, ka tad, ja pārkāpuma summa nav atgūta četru gadu laikā pēc atgūšanas pieprasījuma dienas vai astoņu gadu laikā pēc prasības iesniegšanas valsts tiesā, 50 % no neatgūšanas finansiālajām sekām sedz attiecīgā dalībvalsts. Regulas (ES) Nr. 1306/2013 54. panta 4. punktā ir noteikts, ka gada pārskatiem, kas dalībvalstīm jāiesniedz Komisijai saskaņā ar Īstenošanas regulas (ES) Nr. 908/2014 29. pantu, dalībvalstis pievieno apliecinātu tabulu, kurā norādītas summas, kas tām jāsedz saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1306/2013 54. panta 2. punktu. Īstenošanas regulā (ES) Nr. 908/2014 ir noteikumi par to, kā īstenojams dalībvalstu pienākums ziņot par atgūstamajām summām. Tabulas paraugs, kas dalībvalstīm jāizmanto, lai sniegtu informāciju par atgūstamajām summām, ir pievienots Īstenošanas regulas (ES) Nr. 908/2014 II pielikumā. Pamatojoties uz dalībvalstu aizpildītajām tabulām, Komisijai būtu jālemj par neatgūšanas finansiālajām sekām attiecībā uz pārkāpumiem, kas ir senāki par četriem vai attiecīgi astoņiem gadiem.
- (9) Saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1306/2013 54. panta 3. punktu dalībvalstis, pienācīgi to pamatojot, var pieņemt lēmumu neturpināt atgūšanu. Šādu lēmumu var pieņemt vienīgi tādos gadījumos, ja līdzekļu atgūšanas izmaksas, kas jau radušās vai kas varētu rasties, kopā pārsniedz atgūstamo līdzekļu summu vai ja atgūšana izrādās neiespējama debitora vai juridiski par pārkāpumu atbildīgās personas maksātnespējas dēļ, kas ir konstatēta un apstiprināta saskaņā ar attiecīgās dalībvalsts tiesību aktiem. Ja šādu lēmumu pieņem četru gadu laikā pēc atgūšanas pieprasījuma dienas vai astoņu gadu laikā pēc prasības iesniegšanas valsts tiesā, neatgūšanas finansiālās sekas 100 % apmērā būtu jāsedz no Savienības budžeta. Gan summas, par kurām dalībvalsts pieņem lēmumu neturpināt atgūšanu, gan minētā lēmuma pamatojums ir norādīts kopsavilkuma ziņojumā, kas minēts Regulas (ES) Nr. 1306/2013 54. panta 4. punktā, kurš lasīts saistībā ar tās 102. panta 1. punkta pirmās daļas c) apakšpunkta iv) punktu. Tātad šīs summas nebūtu jāsedz attiecīgajām dalībvalstīm, un tāpēc tās būtu jāsedz no Savienības budžeta.
- (10) Samazinājumi, kas veikti saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1306/2013 54. panta 2. punktu un norādīti I pielikumā (e sleja), attiecas uz Eiropas Lauksaimniecības garantiju fondu (ELGF). Summas, kas dalībvalstīm Regulas (ES) Nr. 1306/2013 54. panta 2. punkta piemērošanas rezultātā jāsedz saistībā ar Eiropas Lauksaimniecības virzības un garantiju fonda (ELVGF) finansēto Lauku attīstības pagaidu instrumentu (LAPI) (*), ir norādītas II pielikumā.
- (11) Saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1306/2013 51. pantu šim lēmumam nebūtu jāskar turpmākie lēmumi, kurus Komisija var pieņemt, lai izslēgtu no Savienības finansējuma izdevumus, kas nav veikti saskaņā ar Savienības noteikumiem,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Ar šo lēmumu ir noskaidroti dalībvalstu maksājumu aģentūru grāmatojumi, kas saistīti ar izdevumiem, kurus Eiropas Lauksaimniecības garantiju fonds (ELGF) finansējis attiecībā uz 2019. finanšu gadu.

Summas, kas saskaņā ar šo lēmumu ir atgūstamas no katras dalībvalsts vai tai izmaksājamas, to vidū summas, kuras radušās Regulas (ES) Nr. 1306/2013 54. panta 2. punkta piemērošanas rezultātā, ir norādītas šā lēmuma I un II pielikumā.

(*) Komisijas Regula (EK) Nr. 27/2004 (2004. gada 5. janvāris), ar ko paredz sīki izstrādātus pārejas noteikumus Padomes Regulas (EK) Nr. 1257/1999 piemērošanai attiecībā uz lauku attīstības pasākumu finansēšanu, kuru veic ELVGF Garantiju nodaļa, Čehijā, Igaunijā, Kiprā, Latvijā, Lietuvā, Ungārijā, Maltā, Polijā, Slovēnijā un Slovākijā (OV L 5, 9.1.2004., 36. lpp.).

2. pants

Šis lēmums neskar turpmākus atbilstības noskaidrošanas lēmumus, kurus Komisija var pieņemt saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1306/2013 52. pantu, lai no Savienības finansējuma izslēgtu izdevumus, kas nav veikti saskaņā ar Savienības noteikumiem.

3. pants

Šis lēmums ir adresēts dalībvalstīm.

Briselē, 2020. gada 25. maijā

Komisijas vārdā –
Komisijas loceklis
Janusz WOJCIECHOWSKI

MAKSĀJUMU AĢENTŪRU GRĀMATOJUMU NOSKAIDROŠANA

2019. FINANŠU GADS

No dalībvalsts atgūstamā vai tai izmaksājamā summa

DV		2019. gads. Izdevumi / piešķirtie ieņēmumi maksājumu aģentūrām, kuru grāmatojumi ir		Kopā a + b	Samazinājumi un apturētie maksājumi visā finanšu gadā ⁽¹⁾	Maksājamā summa saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1306/2013 54. panta 2. punktu	Kopsumma, arī samazinājumi un apturētie maksājumi	Dalībvalstij izmaksātie maksājumi visā finanšu gadā	Summa, kas atgūstama no attiecīgās dalībvalsts (-) vai tai izmaksājama (+) ⁽²⁾
		noskaidroti	atdalīti						
		= izdevumi / piešķirtie ieņēmumi, kas deklarēti gada deklarācijā	= kopā izdevumi / piešķirtie ieņēmumi ikmēneša deklarācijās						
		a	b	c = a + b	d	e	f = c + d + e	g	h = f - g
AT	EUR	703 966 737,95	0,00	703 966 737,95	-560 013,80	0,00	703 406 724,15	703 403 903,13	2 821,02
BE	EUR	550 009 050,96	0,00	550 009 050,96	0,00	-16 750,13	549 992 300,83	550 202 650,44	-210 349,61
BG	BGN	0,00	0,00	0,00	0,00	-1 387,75	-1 387,75	0,00	-1 387,75
BG	EUR	799 089 404,74	0,00	799 089 404,74	-9 273,42	0,00	799 080 131,32	799 083 546,78	-3 415,46
CY	EUR	54 512 614,60	0,00	54 512 614,60	-1 098,70	-8 340,56	54 503 175,34	54 511 524,83	-8 349,49
CZ	CZK	0,00	0,00	0,00	0,00	-2 362,25	-2 362,25	0,00	-2 362,25
CZ	EUR	874 001 034,77	0,00	874 001 034,77	0,00	0,00	874 001 034,77	874 001 035,10	-0,33
DE	EUR	4 898 542 173,55	0,00	4 898 542 173,55	-14 841,47	-38 163,59	4 898 489 168,49	4 898 379 171,81	109 996,68
DK	DKK	0,00	0,00	0,00	0,00	-68 002,84	-68 002,84	0,00	-68 002,84
DK	EUR	832 217 756,71	0,00	832 217 756,71	0,00	0,00	832 217 756,71	832 146 704,57	71 052,14
EE	EUR	133 917 506,66	0,00	133 917 506,66	0,00	-1 405,60	133 916 101,06	133 912 353,58	3 747,48
ES	EUR	5 673 013 576,90	0,00	5 673 013 576,90	-8 340 572,36	-343 010,66	5 664 329 993,88	5 664 530 013,10	-200 019,22
FI	EUR	527 186 750,70	0,00	527 186 750,70	-12 201,75	-33 767,36	527 140 781,59	527 231 991,12	-91 209,53
FR	EUR	7 369 119 413,09	0,00	7 369 119 413,09	-19 469 385,70	-268 610,93	7 349 381 416,46	7 346 614 405,05	2 767 011,41
UK	GBP	0,00	0,00	0,00	0,00	-12 468,97	-12 468,97	0,00	-12 468,97
UK	EUR	3 209 238 643,58	0,00	3 209 238 643,58	-15 416 788,73	0,00	3 193 821 854,85	3 194 823 812,34	-1 001 957,49

		a	b	c = a + b	d	e	f = c + d + e	g	h = f - g
EL	EUR	1 911 346 204,25	0,00	1 911 346 204,25	-75 251,36	-844 817,29	1 910 426 135,60	1 911 270 952,89	-844 817,29
HR	HRK	0,00	0,00	0,00	0,00	-13 189,56	-13 189,56	0,00	-13 189,56
HR	EUR	286 512 040,98	0,00	286 512 040,98	-35 322,54	0,00	286 476 718,44	286 505 848,07	-29 129,63
HU	HUF	0,00	0,00	0,00	0,00	-27 162 925,00	-27 162 925,00	0,00	-27 162 925,00
HU	EUR	1 277 767 153,77	0,00	1 277 767 153,77	-2 120 600,36	0,00	1 275 646 553,41	1 275 742 003,22	-95 449,81
IE	EUR	1 194 327 007,55	0,00	1 194 327 007,55	-29 628,85	-24 034,05	1 194 273 344,65	1 193 276 729,51	996 615,14
IT	EUR	4 138 061 977,31	0,00	4 138 061 977,31	-33 531 548,73	-4 915 979,72	4 099 614 448,86	4 100 788 546,81	-1 174 097,95
LT	EUR	466 903 768,33	0,00	466 903 768,33	0,00	-2 426,15	466 901 342,18	466 903 768,33	-2 426,15
LU	EUR	33 252 999,03	0,00	33 252 999,03	0,00	0,00	33 252 999,03	33 183 121,26	69 877,77
LV	EUR	253 721 198,34	0,00	253 721 198,34	0,00	-1 576,85	253 719 621,49	253 721 198,34	-1 576,85
MT	EUR	5 679 142,30	0,00	5 679 142,30	-1 119,63	-315 100,13	5 362 922,54	5 702 837,75	-339 915,21
NL	EUR	701 147 752,79	0,00	701 147 752,79	-40 474,97	-2 647,67	701 104 630,15	701 365 582,90	-260 952,75
PL	PLN	0,00	0,00	0,00	0,00	-795 957,42	-795 957,42	0,00	-795 957,42
PL	EUR	3 363 316 204,66	0,00	3 363 316 204,66	0,00	0,00	3 363 316 204,66	3 363 353 062,60	-36 857,94
PT	EUR	763 736 847,84	0,00	763 736 847,84	-247 441,33	-306 398,99	763 183 007,52	762 343 600,52	839 407,00
RO	RON	0,00	0,00	0,00	0,00	-974 171,99	-974 171,99	0,00	-974 171,99
RO	EUR	1 847 891 384,57	0,00	1 847 891 384,57	-9 493 044,08	0,00	1 838 398 340,49	1 844 530 341,45	-6 132 000,96
SE	SEK	0,00	0,00	0,00	0,00	-9 866,16	-9 866,16	0,00	-9 866,16
SE	EUR	690 778 215,38	0,00	690 778 215,38	-274 029,79	0,00	690 504 185,59	690 557 292,64	-53 107,05
SI	EUR	141 618 537,51	0,00	141 618 537,51	0,00	0,00	141 618 537,51	141 615 579,48	2 958,03
SK	EUR	451 514 761,88	0,00	451 514 761,88	-188 214,37	-6 073,91	451 320 473,60	451 324 541,41	-4 067,81

DV		Izdevumi (°)	Piešķirtie ieņēmumi (°)	54. panta 2. punkts (= e)	Kopā (= h)
		05 07 01 06	6701	6702	
		i	j	k	l = i + j + k
AT	EUR	2 821,02	0,00	0,00	2 821,02
BE	EUR	0,00	-193 599,48	-16 750,13	-210 349,61
BG	BGN	0,00	0,00	-1 387,75	-1 387,75
BG	EUR	0,00	-3 415,46	0,00	-3 415,46
CY	EUR	0,00	-8,93	-8 340,56	-8 349,49
CZ	CZK	0,00	0,00	-2 362,25	-2 362,25
CZ	EUR	0,00	-0,33	0,00	-0,33
DE	EUR	148 160,27	0,00	-38 163,59	109 996,68
DK	DKK	0,00	0,00	-68 002,84	-68 002,84
DK	EUR	71 052,14	0,00	0,00	71 052,14
EE	EUR	5 153,08	0,00	-1 405,60	3 747,48
ES	EUR	330 952,38	-187 960,94	-343 010,66	-200 019,22
FI	EUR	0,00	-57 442,17	-33 767,36	-91 209,53
FR	EUR	3 340 929,12	-305 306,78	-268 610,93	2 767 011,41
UK	GBP	0,00	0,00	-12 468,97	-12 468,97
UK	EUR	0,00	-1 001 957,49	0,00	-1 001 957,49
EL	EUR	0,00	0,00	-844 817,29	-844 817,29
HR	HRK	0,00	0,00	-13 189,56	-13 189,56
HR	EUR	0,00	-29 129,63	0,00	-29 129,63
HU	HUF	0,00	0,00	-27 162 925,00	-27 162 925,00
HU	EUR	0,00	-95 449,81	0,00	-95 449,81
IE	EUR	1 020 649,19	0,00	-24 034,05	996 615,14
IT	EUR	3 741 881,77	0,00	-4 915 979,72	-1 174 097,95
LT	EUR	0,00	0,00	-2 426,15	-2 426,15
LU	EUR	69 877,77	0,00	0,00	69 877,77

		i	j	k	l = i + j + k
LV	EUR	0,00	0,00	-1 576,85	-1 576,85
MT	EUR	0,00	-24 815,08	-315 100,13	-339 915,21
NL	EUR	0,00	-258 305,08	-2 647,67	-260 952,75
PL	PLN	0,00	0,00	-795 957,42	-795 957,42
PL	EUR	0,00	-36 857,94	0,00	-36 857,94
PT	EUR	1 223 391,41	-77 585,42	-306 398,99	839 407,00
RO	RON	0,00	0,00	-974 171,99	-974 171,99
RO	EUR	0,00	-6 132 000,96	0,00	-6 132 000,96
SE	SEK	0,00	0,00	-9 866,16	-9 866,16
SE	EUR	0,00	-53 107,05	0,00	-53 107,05
SI	EUR	2 958,03	0,00	0,00	2 958,03
SK	EUR	2 006,10	0,00	-6 073,91	-4 067,81

(¹) Samazinājumi un apturētie maksājumi ir tie, kas ņemti vērā maksājumu sistēmā, un tiem ir pieskaitītas korekcijas par maksājumu termiņu neievērošanu 2019. gada augustā, septembrī un oktobrī un citi samazinājumi Regulas (ES) Nr. 1306/2013 41. panta kontekstā.

(²) Kad aprēķina summu, kas no attiecīgās dalībvalsts atgūstama vai tai izmaksājama, ņem vērā noskaidroto izdevumu gada deklarācijas kopsummu (a aile) vai atdalīto izdevumu ikmēneša deklarāciju kopsummu (b aile). Piemērojamais maiņas kurss: Deleģētās regulas (ES) Nr. 907/2014 11. panta 1. punkta pirmās daļas otrais teikums.

(³) Budžeta pozīciju 05 07 01 06 sadala starp negatīvajām korekcijām, kas kļūst par piešķirtajiem ieņēmumiem budžeta pozīcijā 67 01, un tām pozitīvajām korekcijām par labu dalībvalstij, kuras tagad iekļauj izdevumu daļā 05 07 01 06, kā paredzēts Regulas (ES) Nr. 1306/2013 43. pantā.

NB/ 2020. gada nomenklatūra: 05 07 01 06, 6701, 6702

II PIELIKUMS

MAKSĀJUMU AĢENTŪRU GRĀMATOJUMU NOSKAIDROŠANA

2019. FINANŠU GADS, ELGF

Korekcijas saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1306/2013 54. panta 2. punktu (*)

Dalībvalsts	Valūta	Valsts valūtā	EUR
AT	EUR		
BE	EUR		
BG	BGN		
CY	EUR	—	—
CZ	CZK	435 235,36	—
DE	EUR		
DK	DKK		
EE	EUR	—	—
ES	EUR		
FI	EUR		
FR	EUR		
UK	GBP		
EL	EUR		
HR	HRK		
HU	HUF	1 228 549,00	—
IE	EUR		
IT	EUR		
LT	EUR	—	35 266,50
LU	EUR		
LV	EUR	—	6 909,00
MT	EUR	—	—
NL	EUR		
PL	PLN	6 158 601,16	—
PT	EUR		
RO	RON		
SE	SEK		
SI	EUR	—	—
SK	EUR	—	80 222,21

(*) Šajā pielikumā iekļautas tikai tās korekcijas, kuras ir saistītas ar LAP.

LABOJUMI

Labojums ES un Singapūras Tirdzniecības komitejas Lēmumā Nr. 2/2020 (2020. gada 27. aprīlis) par Brīvās tirdzniecības nolīguma starp Eiropas Savienību un Singapūras Republiku 10.17. un 10.22. panta interpretāciju saskaņā ar 16.1. panta 4. punkta d) apakšpunktu attiecībā uz izmaiņām Singapūrā reģistrēto vīnu, stipro alkoholisko dzērienu, lauksaimniecības produktu un pārtikas ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu aizsardzībā [2020/644]

(“Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis” L 150, 2020. gada 13. maijs)

Uz vāka un 140. lappusē virsrakstā:

tekstu: “2020. gada 27. aprīlis”

lasīt šādi: “2020. gada 17. aprīlis”.

Labojums Komisijas Īstenošanas regulā (ES) 2019/628 (2019. gada 8. aprīlis) par konkrētu dzīvnieku un preču oficiālo sertifikātu paraugiem un ar ko attiecībā uz minētajiem sertifikātu paraugiem groza Regulu (EK) Nr. 2074/2005 un Īstenošanas regulu (ES) 2016/759

(“Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis” L 131, 2019. gada 17. maijs)

188. lappusē, III pielikuma XV daļā, paraugā oficiālajam sertifikātam laišanai tirgū paredzētu dīgstu un to iegūšanai paredzētu sēklu ievēšanai Savienībā, piezīmju I daļas pirmajā ievilkumā:

tekstu: “I.25. aile. Ierakstīt tādu(-us) attiecīgu(-us) KN kodu vai kodus kā 0704 90, 0706 90, 0708 10, 0708 20, 0708 90, 0713 10, 0713 33, 0712 34, 0712 35, 0713 39, 0713 40, 0712 50, 0712 60, 0713 90, 0910 99, 1201 10, 1201 90, 1207 50, 1207 99, 1209 10, 1209 21, 1209 91 vai 1214 90.”

lasīt šādi: “I.25. aile. Ierakstīt tādu(-us) attiecīgu(-us) KN kodu vai kodus kā 0704 90, 0706 90, 0708 10, 0708 20, 0708 90, 0713 10, 0713 33, 0713 34, 0713 35, 0713 39, 0713 40, 0713 50, 0713 60, 0713 90, 0910 99, 1201 10, 1201 90, 1207 50, 1207 99, 1209 10, 1209 21, 1209 91 vai 1214 90.”

ISSN 1977-0715 (elektroniskais izdevums)
ISSN 1725-5112 (papīra izdevums)



Eiropas Savienības Publikāciju birojs
2985 Luksemburga
LUKSEMBURGA

LV